

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي علامة يستخدمها الإنسان آلة التكلم والإعلام والاتصال مع الآخرين، يتضح لنا من خلال التعريف الاصطلاحي للغة أن لها عناصر خمسة أساسية هي اللغة نظام يقوم على النسق الصوتي والنحوي والصرفي، اللغة منظومة رمزية وليست مجرد اشارات، اللغة ظاهرة صوتية، اللغة ظاهرة اجتماعية، اللغة متطورة نامية .

ومن هنا كانت اللغة العربية بحاجة إلى إعادة نظر بالدراسة والتحليل وبخاصة في طرق تدريسها. فهي بحاجة إلى تضافر الجهود وتجميعها من أجل الارتقاء بشأنها بما هي أهل له باعتبارها لغة الضاد ولغة القرآن الكريم . اللغة وسيلة اجتماعية، وأداة للتفاهم بين الأفراد والجماعات، فهي سلاح الفرد في مواجهة كثيرة من الحيوية، التي تتطلب الكلام أو الإستماع، أو الكتابة، أو القراءة. وهذه الفنون الأربعة أدوات هامة في إتمام عملية التفاهم من جميع نواحيها، ولا شك أن هذه الوظيفة من أهم الوظائف الاجتماعية للغة.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> عبد العليم إبراهيم.الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية (القاهرة : دار المعارف،د.ت ) ص. ٤٤

وكانت التسجيلات الصوتية ليست وسيلة من وسائل التدريس فحسب، بل تتعدى ذلك لتصبح طريقة من طريق تدريس اللغة. "فهني تتيح الإتصال بأنواع مختلفة من النشاط. اللغوى داخل المدرسة وخارجها، كما تسمع بالتنوع والتغيير في عرض المادة التعليمية وإعادتها عدد المرات اللازمة في الوقت المناسبة".<sup>٢</sup>

وإذا كان الكلام لا يدرس منفصلا عن اللغة إلا عند اعتباره عملا صوتيا بحثا مقطوع الصلة بالمعنى كما يحدث عند فحصى المرضى بالحصر والعيوب النطقية والنفسية الأخرى واختبار أصوات المغنين والمذيعين وقبولهما في الاذاعة، فإن الدراسة اللغوية للكلام تجعله - حتى على هذا المستوى الصوتي - على صلة باللغة ولا بد أن يكون كذلك من حيث قصد به أن يدل على معنى.<sup>٣</sup>

قال مُجَّد عبد القادر أحمد: "المعلم الناجح هو حقيقته طريقة ناجحة توصلا لدرس إلى التلاميذ بأيسر السبل. وفي تعليم اللغة العربية، لا بد أن تشتمل على أربعة المهارات وهي: مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة

<sup>٢</sup> حسن شحاتة . تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق ( المصرية : الدار المصرية اللبنانية ٢٠٠٨ م ) ص ٤٨.

<sup>٣</sup> تمام حسان. اللغة العربية معناها ومبناها (القاهرة : عالم الكتب ٢٠٠٠م) ص ٢٦.

القراءة، ومهارة الكتابة.<sup>٤</sup> ولذلك إن يريد التلاميذ أن يتعمقوا اللغة العربية لابد لهم أن يهتموا بأربع مهارات كما قال تريغان "إنّ مهارة اللغة هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، لأن تعلم اللغة هو تعلم المهارة.

ومن المهارات المذكورة تكون مهارة مهمة التلايد للتلاميذ سيطرتها يعنى مهارة الكلام. وبعد الكلام هو الفن الثان يمن فنون اللغة الأربعة بعد الإستماع. ومهارة الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمها لإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة. ومهارة الكلام يكون من اللفظ والإفادة. ومهارة الكلام وسيلة رئيسية في تعليم اللغة في مختلف مراحلها. حيث يمارث الدرس فيها الكلام من خلال حوار والمنقسة. ولذلك كان تمارسة الكلام مهمة جدا بالنسبة إلى تعليم اللغة.

رأت الباحثة أن تدريس الكلام بمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح النجاح لامونجان حيث أن يقرأ التلاميذ ويلاحظون ويستمعون إلى مادة ما بين لهم المدرس، ويعود التلاميذ بعد إنتهائها إلى منازلهم حتى لا يستطيع أن يفرق بين من يقدر على الدرس ولم يقدر عليه. فلا يكون لديهم رأيت

---

<sup>4</sup>Henry Guntur Tarigan, *Metode Pengajaran Bahasa* (Bandung : Angkasa,1991), hlm. 41

ولاشجاعا عند الحوار مع الآخر ولا يكون لهم شجاعا عند السؤال والجواب، ليس ذلك فقط كان الطلاب ناقص الفصيحة في التكلم اللغة العربية.

ورأت الباحثة كذلك أن تدريس اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح النجاح كرامة واتو سيرانج بنتن التي قام بها المعلم أثناء طريقة الكلام كان فيها الطالب جالسا وقراءة وكتابا وسامعا ما يلقيه ثم لا يكون وسائل لتعليم الكلام باللغة العربية أن يعطى حماسا للتلاميذ، فكانت لديه قلة الفرصة لطرح الأسئلة وتدريب المحادثة حتى يصير بها هواء التعلم غير مناسب بالوعود والطلاب متعطلين بها. وبذلك التلاميذ في مدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح النجاح كرامة واتو سيرانج بنتن، كثير منهم لم يقدروا على التكلم باللغة العربية المناسب كعربي.

فالصوتية دراسة عملية لموضوع مدرك بالحواس لأن حاسة النظر ترى من حركات الجهاز النطقى حركة الشفتين والفك الأسفل وبعض حركات اللسان ثم ترى كذلك بعض الحركات المصاحبة التي تقوم بها عضلات الوجه وحاسة السمع تدرك الأثر السمعية المصاحبة لهذه الحركات العضوية فتميز انقباس الهواء وتسريجه بعد انقباسة واحتكاكة بأعضاء الجهاز النطقى بسبب تضيق المجرى عند نقطة معينة من هذا الجهاز وحرية مرور الهواء عند عدم الحبس والتضييق واختلاف قيمة الصوت عند اختلاف شكل حجرة الرنين

وكون النطق مجهورا حيناً ومهموساً حيناً آخر وهلم جرا مما تستطيع الحواس أن تدركه سواء أكان الشحص الذي يدرك هذه المحسوسات على معرفة باللغة التي يستعملها المتكلم أم لا.<sup>٥</sup>

طريقة الصوتيات (Phonetic Method) هي تعطي الأولوية لأنشطة تدريب أذن وتحدث أي تقديم دروس في اللغة الأجنبية من خلال تمارين الاستماع متبوعاً بالنطق تمارين أولاً، وبعد تلك الكلمات القصيرة وجمل أطول في نهاية المطاف. الجمل موتر معا في الأحاديث أو قصص.<sup>٦</sup> ويسمى طريقة الصوتيات لأن هذه مادة الدرس يكتب لحن الصوتيات، لاهجاء كالمستخدم لازماً، في عمله هذه الطريقة يستخدم مهارة الإستماع ومهارة الكلام. تقدم المادة (درس اللغة الأجنبية) بتدريب تكلم الكلمات و جملة في اللغة الأجنبية التي تدرسه.

نظرا إلى حقائق التعلم والتعليم الواقعية كما سبق ذكرها، فاخترت الباحثة القيام ببحث تجريبي وهي طريقة الصوتيات في تدريس اللغة العربية حيث يتدرب ويتعود الطلاب بالمحادثة عن لغة اليومية. رأت الباحثة أن هذه الطريقة من اجدر الأساليب للتجرب في مدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح

<sup>٥</sup> تمام حسان. المراجع السابق. ص. ٤٧

<sup>٦</sup>Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta : Diva Press, 2016).h.170

النجاح كرامة واتو سيرانج بنتن، وكان أحوال تعليم الكلام فيها أصبحت معطلة ومتناسلة.

كما عبر عنها كان تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة لم تجري فعالية ولم يتحرك الطلاب في التعلم بأنفسهم ولا يزالون يعتمدون كثيرا على المعلم. ومن الممكن يحدث بسبب عدم إستعداد المعلم في تدريس وقلة معلومة في الأساليب التدريسية. وما تستهدف من هذا التمحيص معرفة أثر استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح النجاح كرامة واتو سيرانج بنتن، فعلى ذلك انشأت الباحثة هذا البحث.

وكان طريقة الصوتيات من طرق تولي المهارة الكلام، وطريقة الصوتيات من إحدى طرق تدريس اللغة المستخدمة في الأنشطة التعليمية والدراسية في الفصل وتميل إلى الأنشطة الجسمية أو الأنشطة الحركية متمنيا قادر على ترقية كفاءة التلاميذ في اللغة داخل الفصل أو خارج هو بطريقة الصوتية ترجى أن تكون تحصيل التلاميذ جيدة لأن التلاميذ يستطيعون أن يحصلوا على التكلم باللغة العربية. فمن أسباب إختيار هذه طريقة تعتبر طريقة فعالية عند تطبيقها في تعليم مهارة الكلام.

بناء على المشكلة السابقة تريد الباحثة أن تبحث عن أثر استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية بمدرسة

مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن لأن كثيرا من التلاميذ في الصف السابع لم يقدرُوا على التكلم وينقصون الفصيحة في التكلم باللغة العربية. فلذلك تؤدي الباحثة أن تبحث عن "أثر استخدام طريقة الصوتيات (Phonetic Method) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن "

### ب. أسئلة البحث

- إنطلاقاً من ذلك، تتمكن الباحثة من الإطلاع على المسائل الآتية:
١. كيف استخدام طريقة الصوتيات (Phonetic Method) في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن ؟
  ٢. كيف قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن ؟
  ٣. هل هناك أثر استخدام طريقة الصوتيات (Phonetic Method) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن ؟

### ج. أهداف البحث

ويهدف هذا البحث إلى تحقيق مايلي:

١. لمعرفة استخدام طريقة الصوتيات (Phonetic Method) في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن
٢. لمعرفة قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن
٣. لمعرفة أثر استخدام طريقة الصوتيات (Phonetic Method) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن

### د. أساس التفكير

قبل أن تبحث الباحثة طريقة الصوتيات أرادت أن تقدمت أولاً معنى طريقة التدريس. طريقة التدريس هي الطريقة التي يستخدمها المدرس في تقديم الدروس وكيف يتلقى التلاميذ دروسا في وقت الدرس، إما في شكل إعلام أو إثارة.

وعند رأي ابن جني المتوفي (هـ ٣٩٢) بأنها : أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٧</sup> طريقة التدريس هي: الطريقة لغة : المذهب والسيره والمسلك وجمعها طرائق. وقد وردت (طرائق) في القرآن الكريم في قوله تعالى : "وانّا منّا الصّالحون ومنّا دون ذلك كُنّا طرائق قددا."

(الجن: ١١) بمعنى فرق مختلفة. والطريقة اصطلاحاً: تعني الكيفيات التي تحقيق التأثير المطلوب في المتعلم بحيث تؤدي إلى التعلم. أو إنها الأداة أو الوسيلة أو الكيفية التي يستخدمها المعلم في توصيل محتوى المادة للمتعلم في أثناء قيامه بالعلمية التعليمية بصور وأشكال مختلفة، فهي وسيلة لنقل المعلومات إلى المتعلم وإرشاده إليها، والتفاعل معه وتتكون من مجموعة أساليب يتخذها المدرس لتحقيق أهداف الدرس وهي من مكونات استراتيجية التدريس.<sup>٨</sup>

الصوتية هو مجال دراسة العلوم (science) الذي يدرس كيفية إنتاج البشر أصوات الكلام في اللغة، دراسة الموجات الصوتية المنبعثة من اللغة، وكيف تقبل أدوات السمع البشري اللغة الأصوات ليتم تحليلها بواسطة الدماغ البشري (O'Connor، ١٠: ١٩٨٢-١١، Ladefoged، ١: ١٩٨٢) وفقاً

<sup>٧</sup> محمود فهمي حجازي، مدخل إلى علم اللغة ( للطباء والنشر: دار الثقافة، ١٩٧٨م) ص. ١٠.

<sup>٨</sup> محسن على عطية. الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية (الاردن: دار الشروق والتوزيع، ٢٠٠٦م) ص. ٥٦.

Clark و Yalloh (١٩٩٠)، الصوتيات هو حقل الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بدراسة كيف البشرية اللغة فضلا عن السمع والكلام وتلقى.

وفي مناقشة أخرى الصوتيات ثلاث أقسام :

١. علم الأصوات النطقى (Fonetik Artikulator)

الصوتية هو كيفية عمل هذه إليه أدوات الكلام في إنتاج صوت اللغة، وكيف تم تصنيف الأصوات.

٢. علم الأصوات الأكوستي (Fonetik Akustis)

التعرف على الصوتية للغة كالحديث الفعلي أو ظاهرة منطبعة.

٣. علم الأصوات السمعي (Fonetik Auditoris)

الصوتية تعلم كيف إليه القبول بتلك اللغة أصوات إلى آذان

يخطئ المدرّس أن يحدد طريقة الصوتيات في تعليم الكلام التي تؤثر

إنجاز التلاميذ. احد منهم استخدام طريقة التي لاتناسب بحالة تلاميذ بحيث

قدرتهم عيوب في التكلم اللغة العربية ، يجب على المدرس أن يملك مهارة في

التعليم لإرشاد التلاميذ وجهاتها في إختار طريقة الدّرس. فينبغي عليهم أن

يستخدم الأسلوب التدريس لتحقيق أهداف التدريس وليسهل التلاميذ في

التكلم باللغة العربية.

ومن هنا تستنبط الباحثة أن طريقة التدريس هي الخطوات التي يسلكها المدرس في علاج المواد الدراسية التي يلقونها إلى التلاميذ من أجل الحصول على الأهداف المطلوبه وبعد الكلام عن طريقة التدريس على وجه عام فنكلم الباحثة عن طريقة الصوتيات. أما المراد بطريقة الصوتيات وهي يستطيع التلاميذ في التكلم وقراءة اللغة العربية بفصاح مناسب كعرب وطريقة يسلكها المعلم في علاج المادة الدراسية بالحوار.

ولايندر من المدرّس الذي يستخدمها أيضا في مدرسة المتوسطة والثانوية. والغرض استخدام الصوتيات هو لترقية قدرة التلاميذ وإنجاز التلاميذ في كلام اللغة العربية. وأما طريقة البحث في هذا البحث فهي طريقة التجريبية وهي العلم بالحقائق إما أن يكون مشاهدتها أو بإحصاء هذه الظواهر أمامنا للتجريبية.

## هـ. تنظيم البحث

ينقسم هذا البحث إلى خمسة أبواب وهي كمايلي:

الباب الأول : مقدمة وتحتوي على مشكلة البحث، أسئلة البحث، أهداف البحث، أساس التفكير، تنظيم البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري، تشتمل على مفهوم طريقة التدريس، مفهوم طريقة الصوتيات، مراحل التعلم بطريقة الصوتيات، أهمية التدريس بطريقة الصوتيات، مزايا طرق الصوتيات وعيوبها، الخطوات الإجرائية لطريقة الصوتيات، مفهوم قدرة، مفهوم مهارة، مفهوم مهارة الكلام، مفهوم عملية الكلام، أهمية تعليم الكلام، أهداف تعليم الكلام، مجالات الكلام، أساليب تدريس الكلام، توجيهات في تدريس الكلام، ممارسة الطلاب الكلام باللغة العربية، الصوتيات في تدريس الكلام.

الباب الثالث : ميدان البحث وموعده، مجتمع البحث، طريقة البحث، أساليب جمع البيانات، فرضية البحث و تحليل البيانات.

الباب الرابع : التحليل التجريبي تشتمل على أثر استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية

الباب الخامس : النتائج، والمقترحات، المراجع والملاحق.

## الباب الثاني الإطار النظري

أ. المباحث العامة عن طريقة الصوتيات (PHONETIC METHOD)

### ١. مفهوم طريقة التدريس

الطريقة لغة : المذهب والسيره والمسلك وجمعها طرائق. والطريقة اصطلاحاً: تعني الكيفيا التي تحقق التأثير المطلوب في المتعلم بحيث تؤدي إلى التعلم.<sup>٩</sup> وقال رشدي أحمد طعيمة هي مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارجي للمتعم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة.<sup>١٠</sup> وطريقة إنها الأداة أو الوسيلة أو الكيفية التي يستخدمها المعلم في توصيل محتوى المادة للمتعم في أثناء قيامه بالعملية التعليمية بصور وأشكال مختلفة.<sup>١١</sup> الطريقة هي التي تستخدمها المدرس لإلقاء مادة التدريس على التلاميذ لتحقيق المقصودة، وكذلك الطريقة كالة لخلق عملية التعليم والمتعلم. اذا تستخدمت الطريقة تماما فان يكون التعلم فعاليا وكافيا في عملية التدريس بين المدرس والتلاميذ.

<sup>٩</sup> محسن علي عطية. الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية (الاردن: دار الشروق والتوزيع، ٢٠٠٦م) ص. ٥٦.

<sup>١٠</sup> رشدي أحمد طعيمة. طرق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (متر : ذ.ت) ص. ١٠.

<sup>١١</sup> محسن علي عطية. المرجع السابق. ص. ٥٧.

وطريقة التدريس أهم من المادة، لأن يجب أن يكون المدرس في تدريس اللغة العربية ماهر في صنع مخطط وإختيار أساليب التدريس يستخدم. أن طريقة هي ركن من أركان تدريس اللغة، فإذا تصورنا أن العملية التعليمية تتطلب مدرسا يلقي الدرس، وتلميذا تلقى الدرس، ومادة يعالجها المدرس مع التلاميذ، فإن هناك ركنا رابعا له طريقة التي يسلكها المدرس في علاج هذا الدرس.<sup>١٢</sup>

## ٢. مفهوم طريقة الصوتيات (PHONETIC METHOD)

ينبغي قبل البدء في دراسة النظام الصوتي أن نبه مرة أخرى إلى الفرق بين الصوت وبين الحر على نحو ما فرقنا بينهما من قبل أثناء الكلام في التفريق بين الكلام واللغة.

طريقة الصوتيات (Phonetic Method) هي تعطي الأولوية لأنشطة تدريب أذن وتحدث أي تقديم دروس في اللغة الأجنبية من خلال تمارين الاستماع متبوعاً بالنطق تمارين أولاً، وبعد تلك الكلمات القصيرة وجمل أطول في نهاية المطاف. الجمل موتر معا في الأحاديث أو قصص ومن هنا كان الكشف عن النظام الصوتي للغة من عمل الباحثة في الصوتيات لا من عمل الباحث في الأصوات.<sup>١٣</sup>

<sup>١٢</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف ١٩٩٦م) ص. ٣١

<sup>١٣</sup>Op Cit,170.

لقد سبق لنا أن ذكرنا في الفصل الأول من هذا الكتاب أن الصوتيات يبنى على دعامتين رئيسيتين هما :

١. تعطى الصوتيات أي مجموعة الملاحظات المسجلة التي تقرر أن للغة المدروسة تشتمل على عدد معين من الأصوات منهما وصفه العضوى والسمعى.

٢. طائفة من المقابلات بين الأصوات من حيث المخارج والصفات والوظائف وهذه المقابلات هي جهات الإحتلاف بين كل صوت وكل صوت أخرى إما من حيث المخرج فقط أو صفة فقط أو هما معا وتسمى (القيم الخلافية).<sup>١٤</sup>

ماذكر سابقا، الصوتيات هي سطح علم اللغة التي تعلم أصوات اللغة لاينظر له وظيفة الأصوات كفرق المعنى أم لا.<sup>١٥</sup>

عند رأي جلارك (Clark) ويالوف (Yallop) الصوتيات هي سطح الذى يشنكل بدراسة كيف طريق الإنسان معبر مع الإستماع و عملية الكلام المقبل. ورأي وكونون (O'Connon) ولاديفوغيد (Ladefoged)، الصوتيات سطح عملية العلوم الذى طالع كيف أنتج الإنسان أصوات اللغة فى دراسية وطالع أمواج أصوات اللغة لتحليل عقل

<sup>١٤</sup>. تمام حسان. اللغة العربية معناها ومبناها (القاهرة : عالم الكتب ٢٠٠٦م). ٦٧-٦٦ص.

<sup>٨</sup>. Moch. Syarif.Hidayatullah, *Cakrawala Linguistik Arab* (Tangerang Selatan: Alkitab, 2012) h.32

الإنسان<sup>١٦</sup>. فالصوتيات دراسة عملية لموضوع مدرك بالحواس لأن حاسة النظر ترى منحركات الجهاز النطقى حركة الشفتين والفك الأسفل وبعض حركات اللسان.

### ٣. مراحل التعلم بطريقة الصوتيات (PHONETIC METHOD)

مراحل التعلم بطريقة الصوتيات (PHONETIC METHOD)

كما قيل سابقا، الصوتيات هي طريقة مازالة إتصل بطريقة المباشرة. فى قواعد طريقة الصوتيات، دراسة فى أوله يعطيه بطرائق مايلى :

١. يعطى تدريب الاستماع

٢. ثم يتبع تدريب قول الأصوات

٣. بعد ذلك جملة القصير ثم جملة الطويل

فى تدريب قول الكلمات الطويلات ثم تركب أن يكون قصة أو تحذثة. ولدراسة القواعد، تعلمها القياسى ودراسة الإنشاء. دراس الإنشاء تعلمه بكلمة ما يسمع ويحفظ<sup>١٧</sup>. وغير ذلك هذا طريق مايلى :

١. تدريبات الاستماع

٢. يتبع تدريبات قول الأصوات

<sup>16</sup> Masnur Muslich, *Fonologi Bahasa Indonesia Tinjauan Deskriptif Sistem Bunyi Bahasa Indonesia* (Jakarta: Bumi Aksara, 2015) h, 8.

<sup>17</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press, 2016)h. 170.

٣. بعد ذلك كلمة القصير

٤. واخره كلمة أطوال لتركيب أن يكون محدثة أو قصة.<sup>١٨</sup>

#### ٤. أهمية التدريس بطريقة الصوتيات (PHONETIC METHOD)

اللغة – كما سبق نظام الصوتى اتفق الناس عليه لتحقيق الإتصال بين بعضهم وبعض، والكتابة فى ضوء هذا التصير، ظاهرة تابعة. من هنا يتزايد اهتمام المدارس الحديثة فى تعليم الأصوات قبل البدء فى تعليم الكتابة، ويبدأ تعليم النظام الصوتى للدارسين بتعليمهم طريقة نطق الأصوات. ويقصد بتعليم النطق هنا تدريب الطالب على استخدام النظام الصوتى فى العربية لفك الرموز التى يسمعها أو يستخدمها عند كلامه.<sup>١٩</sup> طريقة الصوتيات مهمة لتدريس اللغة العربية لان طريقة الصوتيات تعلم الكلام باللغة العربية الصحيحة والفصيحة والاحسن كتكلم العرب.

<sup>18</sup> Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi* (Jakarta: Bulan Bintang, 2016) h, 35.

<sup>19</sup> رشدى أحمد طعيمة. تدريس العربية فى التعليم العام نظريات وتجارب ( القاهرة: دار الفكر العربى. ٢٠٠١م) ص. ٢١

## ٥. مزايا طريقة الصوتيات وعيوبها

### أ. مزايا طريقة الصوتيات

- ١- أن هذه الطريقة لممارسة مهارات القراءة وكلام التلاميذ بطلاقة وفصاحة. وغير ذلك الكثير من ممارسة الحوار والكتابة (الإملاء).
- ٢- التلاميذ ان يستطيعوا اهتماما خطأ القراءات والحوارات من المعلم أو من أصحاب الدراسة، بعد تعديل وتحسين من وضع الخطئآت منه.

- ٣- وغير ذلك إتقان المحادثة يتقن التلاميذ جيدا قراءة الصيغة عند مقارنة بالطرائق التالي.

### ب. عيوب طريقة الصوتيات:

- ١- أن هذه الطريقة تتطلب خبرة (المهنة) وينبغي أن تكون خطيرة المعلم، بغير إلى التخطيط والوقت قد حان.
- ٢- على المبتدئين، الطريقة التي ما زالت الصعب لتطبيق، خاصة بالنسبة للأطفال الذين ليس لديهم بعد أن اللغة الأجنبية الكافية. ولذلك، المعلمين بحاجة يعطي الدوافع المتعلمين وتدریس التواصل.
- ٣- إذا لم ينظم الدروس وخططت بطريقة، ثم الدروس وإتقانها المادية للطلاب أصبحت عائمة. المثال، إعطاء قليلاً من مواد القراءة،

فضلا عن الأحاديث التي تعطي مع الكثافة من تلك المسؤولية.  
وهكذا، تنظيم الوقت والمواد التي ينبغي أنهم تغلبوا على حد سواء.

## ٦. الخطوات الإجرائية لطريقة الصوتيات ( PHONETIC METHOD )

١. يقوم الطلاب بتنفيذ أنشطة الاستماع.
٢. يقوم المعلم بمناقشة الطلاب في المفاهيم التي توصلوا إليها من مرحلة الاستماع، للوصول إلى تعرف صحيح للمفهوم.
٣. اختيار تطبيقات أخرى على المفهوم عن طريق تنفيذ أنشطة توسعية متنوعة.

## ب. المباحث العامة عن قدرة ومهارة الكلام (*Speaking Skill*)

### ١. مفهوم القدرة

أن القدرة هي كفاءة في تحديد وتشبيت الشيء. القدرة في اللغة الإنجليزية هي *Strength Ability, Capability, Faculty, Power*, يعنى الإستطاعة أو المهارة أو القوّة.<sup>٢٠</sup> وأما المراد بالقدرة في اصطلاحيّ فقد اختلف العلماء في تعريفها، منها كما عرفها ناصر عبد الله الغالي "أن القدرة هي القوّة على أداء الإستجابة نحو موقف معيّن".<sup>٢١</sup>

<sup>20</sup> Munir Baalbaki, *Kamus Al-Maurid Arab-Inggris-Indonesia* (Surabaya:Halim Jaya) h. 710

<sup>٢١</sup> ناصر عبد الله وآخرون. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها (الرياض: الإعتصام ١٩٨١م) ص ٣٢.

## ٢. مفهوم المهارة

- المهارة في اللغة الإنجليزية يعني (*skill*) وللمهارة تعريفات كثيرة منها:<sup>٢٢</sup>
- ويعرفها مان (Munn) بأنها تعني "الكفاءة في أداء مهمة ما. ويميز بين نوعين من المفهام: الأول حركي والثاني لغوي. ويضيف بأن المهارة الحركية هي: إلى حد ما، لفظية وأن المهارات اللفظية تعتبر في جزء منها حركية".
  - ويعرفها جانبيه وفليشمان (Gagne & Felshman): "يقوللها ان المهارة الحركية تتابع لا استجابات تعودها الإنسان (*Sequence of habitual response*) ويتم ترتيب هذه الاستجابات جزئيا أو كليا ضوء التغذية الرجعية الحسية الناتجة عن الاستجابات السابقة".
  - ويرى لابان ولورنس (Laban & Lawrence): "أن المطلب الأول للمهارة هو الاقتصاد في الجهد، ويعرفان المهارة بأنها آخر مرحلة للإكمال والاتفاق".
  - ويعرفها (Good) في قاموسه للتربية بأنها: "الشيء الذي يتعلمه الفرد ويقوم بأدائه بسهولة ودقة سواء كان هذا الأداء جسمى أو عقليا. وأنها تعني البراعة في التنسيق بين حركات اليد والأصابع والعين".

<sup>٢٢</sup>رشدي أحمد طعيمة. مهارات اللغوية ( القاهرة : دار الفكر العربي. ٢٠٠٤م) ص. ٢٩-٣٠

- ويقرر كرونباخ (Cronbach) بأن المهارة سهل وصفها، صعب تعريفها ويعرف الحركة الماهر (*skilled movement*) بأنها عملية معقدة جدا تشتمل على قرائن معينة، وتصحيح مستمر للأخطاء.

- ويذكر بورجر وسيبورن (Borger & Seaborne): " أن لكلمة مهارة عدة معان مرتبطة ، منها الإشارة إلى نشاط معقد معين يتطلب فترة من التدريب المقصود والممارسة المنظمة والخبرة المضبوطة، وعادة من يكون له وظيفة مفيدة مثل قيادة السيارات والكتابة على الآلة الكتابة. وفي هذا المعنى نجد التركيز على النشاط والإنجاز والمعالجة الفعلية الواقعية، هذا على الرغم من أننا نتحدث أحيانا عن المهارات الاجتماعية والمهارات اللغوية".

### ٣. مفهوم مهارة الكلام

الكلام لغة: القول، المحادثة، والتكلم. ووفقا للخبراء الذين تحدثوا العربية، ينتدب النحوية تتألف اللفظ الذى يعطي الفوائد والقيام عمدا. أما اصطلاحا أصوات اللغة العربية بشكل صحيح

ودقيق، وأصوات يخرج من مخرج الحرف التي أصبحت توافق آراء اللغويين .<sup>٢٣</sup>

عند رأي اجيف حيرماوان (Acep Hermawan)، مهارات الكلام هو القدرة على الكشف عن التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير الأفكار في شكل الأفكار أو الآراء أو المشاعر أو الرغبة في كلام الشركاء.<sup>٢٤</sup> نهائياً تناول حقيقة أن قدرة النظام الحالي لإلقاء الإرادة واحتياجات ومشاعر ورغبات الآخرين (أحمدي، ١٨:١٩٨٩).<sup>٢٥</sup>

أن الكلام : الأصوات اللغوية المنظمة ذات المعنى التي ينتجها جهاز النطق البشري بشكل تتابعي منسجمة مع الأنظمة الصوتية للغة ما لنقل رسالة من المتكلم إلى السامع. والكلام نوعان: طبيعي واصطناعي. والكلام الطبيعي هو ما أنتجه جهاز النطق البشري. أما الكلام الاصطناعي فتنتجه الآت خاصة.<sup>٢٦</sup> عرف اللغويون عن مفهوم الكلام بأنه اسم لكل ما يتكلم به مفيدا كان أو غير مفيد.

<sup>23</sup> Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2004) h.19.

<sup>24</sup> UlinNuha, *Ragam Metodologi& Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press, 2016 ) h.89.

<sup>25</sup> EkoSuroso, *Psikolinguistik* (Yogyakarta: Ombak, 2014) h. 85.

<sup>26</sup> محمد علي الخولي. معجم علم الأصوات (الرياض: جامعة الرياض ١٩٨١) ص.١٤٠٠

الكلام في اصل اللغة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين، هو: المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه باللفظ، يقال في نفسي كلام. وفي المنجد أن الكلام هو الكلمة ج كالم. والكلمة ج كلمات: وهي ما تنطق به الإنسان مفردا كان أو مراكبا<sup>٢٧</sup> وقال ابن عقيل في كتابه: " أن الكلام لغة هو اسم لكل ما يتلفظ به مفيدا كان أو غير مفيد".<sup>٢٨</sup> وقال تمام حسان في كتابه: "إن الكلام حركات عضوية بظواهر صوتية، ولكن عند النحاة قد استعملوا الكلام بمعنى الكلمات أحيانا.<sup>٢٩</sup> ولذلك أن الكلام بمعنى حقيقي هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.

أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: الكلام المنطوق يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطرة، وما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس، وما يزره به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزيد به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء. وفي اصطلاح اللغويين الكلام هو عبارة عما اجتمع فيه أمرين: اللفظ والإفادة، والمراد باللفظ هو

<sup>٢٧</sup> لوس معلوف. المعجم في اللغة والأعلام (بيروت: دار المشروق)

<sup>٢٨</sup> بركات يوسف هبور. أوضح المسلك إلى الفية بن مالك (لبنان- بيروت: دار الفكر، ١٩٩٤م) ص. ٣٣

<sup>٢٩</sup> تمام حسان. مناهج البحث في اللغة (القاهرة: دار الناقد، ١٩٧٩م) ص. ٢٢٩

الصوت المستعملة على بعض الحروف الهجائية، تحقيقاً أو تقديراً. والمراد باللفظ هو ما دل على معنى يحسن السكوت عليه". وأما المراد بمهارة الكلام عند ناصر عبد الله الغالي فهي: نطق الأصوات العربية نطقاً سليماً، بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة.

الكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من الطلاب القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد أن يقول له في مواقف الحديث. أى أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافع للتكلم، ثم مضموماً للحديث ثم نظاماً لغوياً بواسطة الدافع. والمضمون في شكل الكلام وعملية الكلام تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية الاتصال مع متحدث في موقف إجتماعي.<sup>٣٠</sup>

وبناء على هذا تعريف، نعرف أن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، ليس كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها. والكلام ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، ولفظ هو الصوت المشتمل على

<sup>٣٠</sup> محمود كامل الناقة. تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة : جامعة أم القرى ١٩٨٥م) ص. ١٥٣

بعض الحروف كما أن الإفادة هي: مادلت على معنى من المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم.<sup>٣١</sup> والكلام بمعني الحقيقي هو ما يصدر عن الإنسان ليعبر به شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وأما المراد بمهارة الكلام فهي نطق الأصوات العربية نطقاً سليماً. بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى مفهوم مهارة الكلام علماء اللغة.

#### ٤. مفهوم عملية الكلام

إن عملية الكلام عملية ذات مفهوم واسع، لا تقل في مفهومها عن عملية الاستماع، ويمكن أن ندرك هذا بموضوع إذا ما استعرضنا مجموعة الأسئلة التي تستخدم في التقويم الشامل لمواقف الحديث.

#### ٥. أهمية تدريس الكلام

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة

<sup>٣١</sup> جمال الدين عبد الله بن مالك. شرح ابن عقيل الفية . ص ٣٠

العربية، وأن يجعل همه الأول، تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة اتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم، ولا حجة لمن يهمل الجانب الشفهي، ويهتم بالجانب الكتابي، مدعياً أن اللغة العربية الفصيحة لا وجود لها، ولا أحد يتكلمها.

للكلام أهمية كثيرة فيها:

- يتاصل من نفوس التلاميذ مظاهر الخوف وفقدان الثقة والخجل والتعليم ويعودهم القدرة على الحديث في جماعة.
- بعد التلاميذ للمواقف القيادة والخطابية بما يتيح له من ارتجال للحديث في الموقف الشريعة واتقاء للالقاء وتمثيل في الأداء مراعاة للمعاني
- يتيح الفرصة للمعلم أن يكتشف عيوب التفكير والتعبير لدي بعض التلاميذ وبذلك تكون الفائدة اعم واشحل.
- وسيلة من وسائل الإرتفاع بالمستوى الثقافي عند التلاميذ وزيادة معلماتهم.
- مجال يطلع فيه التلميذ على نماذج من تفكيره وتعبيره يتناولها النقد والتحليل والموازنة بهدف الاجادة والتحسين.<sup>٣٢</sup>

<sup>٣٢</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور. علم اللغة النفسي (الرياض: جامعة الملك سعود ١٩٨٢م) ص. ٢٢٥-٢٢٤

## ٦. أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف كثيرة ومتنوعة للكلام، وأهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:

- تعويد التلاميذ إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني.
- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، أن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة ضعيفة من أبناء العربية.
- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات الطويلة والقصيرة.
- أن يعبر عن أفكار مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- أن يعبر عن أفكار للنظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام والفعل وأزمناته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية الضعيفة والمناسبة لعمره ومستوى الاجتماعي وطبيعة علمه، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والأسلامي.<sup>٣٣</sup>
- أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة يشكل متصل.
- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث ومترايط لفترات زمنية ضعيفة.
- وقال طرح رشدى أحمد طعيمة أن الأهداف من تعليم الكلام فهي ما يلي :
- تنمية القدرة على المبادرة في التحدث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يبدوهم بذلك.
- تنمية ثروتهم اللغوية.
- تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة، مفردات، وتركيب مما يشبع لديهم الإحساس بالثقة والحاجة للتقدم، والقدرة على الإنجاز.
- تنمية قدرة الدارسين على الابتكار والتصرف في المواقف المختلفة والاختيار أنسب الردود والتمييز بين البدائل الصالحة فيها الموقف على حدة.

<sup>٣٨</sup> إبراهيم مجذ عطا. طرق التدريس اللغة العربية التربية الدينية ( القاهرة: مكتبة النهضة المرضية، ١٩٨٧م) ص. ١٠١

- تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها، والتي يحتاجون فيها إلا ممارسة اللغة.

- ترجمة مفهوم الإتصال اللغة وتدريب الطالب على الإتصال الفعل مع الناطقين بالعربية.

ولا تجرى هذه العملية إلا باللغة، لأن الكلام عمليات الإتصال ومن احد ووظائف أساسية اللغة كما قال بروون يولى هي التوسيلة والتفاعل عليها.<sup>٣٤</sup>

## ٧. مجالات مهارة الكلام

مهارة الكلام من المهارات اللغوية وهي جزء مهم فيها لأن الكلام هو النشاط اللغوي الأول الذي يتعمد عليه الطفل في قضاء حاجاته وتسيير أمور حاجاته لأنه غير قادر على استخدام الكتابة كوسيلة من وسائل الإتصال اللغوي.<sup>٣٥</sup>

وبالكلام ينال الطلاب المعرفة والمعلومات والخبرات. والكلام له

مجالات كثير كما يلي:

١. نطق الأصوات العربية والمتجاورة والمنونة نطقا صحيحا.

<sup>٣٤</sup> رشدي أحمد طعيمة. نفس المكان. ص. ١٦٠.

<sup>٣٥</sup> محمد إبراهيم الخطيب. طرائق تعليم اللغة العربية (مكتبة التوبة: د.ت) ص. ١٤٢.

٢. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة وبين الحركة القصيرة والطويلة تمييزا واضحا.
٣. التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
٤. اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
٥. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء للثقافة العربية.
٦. استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
٧. التعبير عند الحديث عن توافر ثروة لفظية.
٨. ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا يلتمسه السامع.
٩. التعبير عن الأفكار بالقدرة المناسب من اللغة.
١٠. التحدث بشكل متصل.

## ٨. أساليب تدريس الكلام

ينبغي أن نعرف الأساليب والطرق التي ينبغي الاستعانة بها في مساعدة التلاميذ على تنمية قدراتهم في هذا النشاط اللغوي وعلى تجميد مهاراتهم، كما ينبغي أن نبذل جهدا كبيرا ومدروسا لإثارة رغبة التلاميذ في الكلام والمناقشة. وميلهم للقيام بأنواع الاتصال الشفوي المختلفة، حيث إن التلاميذ لا يمكن أن يتعلموا الكلام دون أن يتكلموا، ومن هذه الطرق والأساليب ما يلي:

- إثارة التلاميذ نحو الموضوعات المحيطة بحجرة الدراسة. والتي يمكن أن يدركوها بجواسهم كاللمس أو التذوق أو الاستماع أو الرؤية.
- إثارة الحديث والكلام بخروج التلاميذ إلى الخلاء وإلى المناطق الريفية حيث الأشجار والزهور والطيور والحيوانات.
- مناقشة التلاميذ في تخطيط عملية التعلم ذاتها تعتبر نقطة البداية لدراسة التاريخ المحلي وفحصه، ودراسة الحيوانات والنباتات المحلية.
- استغلال الرحلات والزيارات، وأن يترك للتلاميذ حرية المناقشة والتخطيط والتنظيم والتقييم.
- في المناسبات والأحداث المدرسة فرصة لأن يشرك تلاميذ في المناقشات والأحاديث التي تدور حول هذه المناسبات، ويمكن أن يدفع التلاميذ إلى مصاحبة الزوار في هذه المناسبات ليطلعوهم على أنشطة المدرس المتنوعة، ويحدثهم عنها، ويناقشهم فيها.
- يمكن للمعلم أن يتخذ ما لدى التلاميذ من قصص وحكايات وفكاهات وطرائف في دفع التلاميذ إلى الاشتراك في مسابقات ومباريات حول أحسر حكاية، وأجمل قصة، لتنمية الحديث وتوسيع مجالاته عندهم.

- يستطيع المعلم أن يجعل من هوايات التلاميذ وأنشطتهم المختلفة موضوعات للأحاديث والمناقشات التي يكتسب منها التلاميذ المصطلحات والأفكار الخاصة بهذه الهوايات.<sup>٣٦</sup>
- يستطيع المعلم أن يعهد إلى تلاميذه مسئولية وتخطيط وتنفيذ الاجتماعات واللقاءات المدرسية وكلها أنشطة كلامية تتضمن المناقشات والأحاديث والمحاورات.
- استغلال أسلوب المشاركة أو المقابضة عن طريق تقسيم التلاميذ إلى مجموعات، وتقوم كل مجموعة بدراسة موضوع ما دراسة شاملة من جميع جوانبه، ثم تحكى كل مجموعة للمجموعات الأخرى ما وصلت إليه.
- يستطيع المعلم أن يطلب من كل تلميذ أن يصف ما يحبه وما يكرهه، وأن يتحدث عنه، كما يدفع تلاميذه لمناقشة زملائهم عن أسباب حبهم وكرههم.
- تشجيع التلاميذ على إلقاء حديث الصباح في الطابور وأخبار اليوم العامة والمحلية والمدرسية، سواء كان ذلك على مستوى الفصل أم في الإذاعة المدرسية.

---

<sup>٣٦</sup>رشدي أحمد طعيمة. نفس المكان. ص. ١٠٦-١٠٥

- يمكن للمعلم تدريب تلاميذه على الحديث والمقابلات والتحقيقات الصحفية عن طريق النشاط الصحفي المدرس.
- على المعلم أن يساعد تلاميذه على النجاح في مواقف الاتصال الشفوي، مثل استخدام الحديث التليفوني، ومواقف المجاملة لتهنئة والعتاب والشكر والاعتذار، وتقديم الناس بعضهم لبعض، وطلب الأسياء، والسؤال عن المكان والزمان، وغيرها من المواقف التي تعتمد على الاتصال الشفوي.
- يستطيع المعلم أن يتناول جوانب المنهج التي تتضمن أنشطة الحديث، كروايات والتمثيل وقراءة الشعر، ومناقشة موضوع الدرس في بدايته، وتقوية الأسئلة في نهاية.
- يحسن بالمعلم أن يهتم باختيار موضوعات ذات أهمية بالنسبة لتلاميذه، ونابعة من اهتماماتهم ومرتبطة بعالمهم، حيث إن الموضوعات التي تفرض على التلاميذ تأخذ شكلا جامدا، وتشكل عبئا ثقيلًا على التلاميذ، وتكون عقبة في تنمية مهارات الكلام والاتصال الشفوي.

## ٩. توجيهات في تدريس الكلام

- وفيما يلي مجموعة من توجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام العربية كاللغة ثانية:

- تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام: يقصد به أن يتكلم الطالب بنفسه ولن يتكلم الطالب بنفسه إذا ظل مستمعا إلى غيره وعندما يتكلم الطالب لابد مستقلا بدون مساعدة من غيره ليعبر عن نفسه ومن الممكن البدء بمثل هذه العبارات السلام عليكم وعليكم السلام صباح الخير مساء الخير أهلا وسهلا كيف الحال ما اسمك وغيرها ثم يطلب من الطلاب تكرير هذه العبارات فرديا وجماعيا ومن الأفضل أن يكون ذلك في مواقف تمثيلية بالحركة والتنغيم.<sup>٣٧</sup>
- أن يعبر الطلاب عن خبرة: يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به ينبغي أن يتكلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه ومن العث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مالوف إذا أن هذا يعطل فهمه وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.
- التدريب على توجيه الانتباه: أن الكلام يحتاج الى التدريبي وهو نشاط عقلي مركب وهو يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها وقدرة الانتباه إلى التنغيم والتركيب مهم جدا لمعرفة المعنى.

---

<sup>٣٧</sup>رشدي أحمدطعيمة. نفس المكان . ص. ١٦٢

- عدم المقاطعة وكثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وأحب إطالة أن يقاطعة الآخرون وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالمناسبة للمتحدثين في لغات ثانية أن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجه بشكل متكامل ولعل مما يزيد في احساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم.
- مستوى التوقعات: لا بد على المعلم أن يشجع الطلاب على أن يتكلموا العربية ويزيد توقعاتهم ان لم يتعدد عندهم مستوى التوقعات فالذي ينبغي ان يعرفه معلموا العربية كلغة ثانية أن العربية واسعة ويندر ان يصل الاجنبي إلى مستوى العرب في ممارسة مهارة الكلام فعلية إذن أن يقدر ذلك ويكون واقعا ويميز مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.
- التدرج : في التعليم امر بديهي في الكلام مهارة عقلية مركبة وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة وإنما هي عملية تستغرق وقتا وجهدا طويلا وتحتاج إلى صبر ومثابرة وعلى هذا فينبغي التدرج في التعليم في موقف الحياة المختلفة وفي الصعوبات اللغوية وفي حجم العبارات والجمل.

## ١٠. ممارسة الطلاب بالكلام باللغة العربية

إن أفضل طريقة لتعليم الطلاب الكلام، هي أن نعرضهم لمواقف تدفعهم لتحدث اللغة. والطالب، ليتعلم الكلام، عليه أن يتكلم. ونود أن ننبه هنا، إلى أن الطالب لن يتعلم الكلام، إذا ظل المدرس هو الذي يتكلم طول الوقت، والطالب يستمع. ومن هنا، فإن المدرس الكفء يكون قليل الكلام، أقرب إلى الصمت عند تعليم هذه المهارة، إلا عند عرض النماذج، وإثارة الطلاب للكلام، وتوجيه الأنشطة. ومن أنشطة الإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك:<sup>٣٨</sup>

١. أن يطلب المتعلم شيئاً ما.
٢. أن تعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
٣. أن يطلب من الآخرين عمل شيئاً ما.
٤. أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.
٥. أن يحكي قصة بسيطة، أو يقول شيئاً موعداً شيئاً ما للآخرين.
٦. أن يشغل الجالسين بالحديث حتى يحين موعد شيئاً ما ويوجههم ويرشدهم.
٧. أن يفهم حوائج اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال.

<sup>٣٨</sup>. رشدي أحمدطعيمة. نفس المكان. ص. ١٢٩.

نظرا من البيان السابق يتضح لنا أن الأهداف العامة من تعليم الكلام هي قدرة الطلبة على نطق الأصوات باللغة العربية وعلى تعبير عن أفكارهم في الكلمة أو جملة باللغة اللسان مطابقا بقواعد النحو والصرف.

### ١١. الصوتيات في تدريس الكلام

إن المعلم الجيد يستطيع أن يقوم بتدريس الإتصال الشفوي، ويفهم تعقيد هذا الفن اللغوي، ولكن ينبغي أن يكون لديه احترام عميق وتقدير لما للملائكة من قوة وتأثير في حياة الفرد والمجتمع، وأن يعرف أن حق حرية الكلمة يتضمن ضرورة تمكين الفرد من استخدام اللغة العربية بشكل متكامل، والبعد عن الحديث المتهور الأجوف، وأن يكون قد تذوق الراحة والسرور الذي يحسه الإنسان عندما يستطيع أن يقول ما يريد وما يعينه بشكل محدد وواضح ومضبوط، وأن يعبر عن فكرته وشعوره بفعالية، والمعلم بهذا يستطيع أن يقدر الصعوبات العقلية والانفعالية والفنية التي تواجه تلاميذه.<sup>٣٩</sup>

ان في تعليم الكلام باللغة العربية ليحتصل التلاميذ ان يملك قول اللغة العربية الصحيحة والفصيحة يحتاج طريق كثير احده طريقة الصوتيات لانها تعلم الكلام باللغة العربية الصحيحة والفصيحة في

<sup>٣٩</sup>.رشدي أحمد طعيمة. المراجع السابق. ص. ١٠٤

علم التجويد. إن قدرة التلميذ على استخدام اللغة الشفوية تتأصل عنده وعندما يحظى بالإهتمام. ويهيأ له الجو المناسب، ولا نكون هذه التهيئة إلا باتجاهات المدرس نحو ن فسه ونحو الآخرين ونحو الأفكار والموضوعات. وهذه الاتجاهات تحدد مدى قدرة المعلم على خلق البيئة لدفع نمو التلميذ في فن الكلام، فإذا مل أدرك التلميذ أن ما بيديه من آراء ستعامل باحترام، واطمأن إلى أم استجابات الآخرين لكلامه استجابات مريحة، فإنه سوف يتعلم الكلام.

ويمكن للمعلم أن يخلق جوا مناسباً بإعطاء تلاميذه الثقة في قدرتهم على أن يقولوا ما يفكرون فيه ويشعروا أن من حقهمبل ومن واجبهم أيضاً. أن يكون لهم رأيهم الذى يدافعون عنه، وينبغى على المعلم أن يبدأ بمحتوى مناسب لميول تلاميذه وقدراتهم، وأن يسأل تلاميذه أن يناقشوا موضوعات تتعلق بهم بشكل مباشر، وأن يتحدثوا بأفكار تعطيهم ثقة كبيرة بأنفسهم. كما ينبغى على المعلم أم يساعد تلاميذه على التحدث بموضوع وطلافة، وبطريقة محبة وممتعة، وتمكينهم من القيام بالحديث المناسب فى المواقف الإجتماعية.

## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### أ. ميدان البحث وموعده

اختارت الباحثة ميدان البحث بمدرسة "مفتاح النجاح" المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن. وهذه الباحثة تحاول لتحسين باللغة العربية الصحيحة والفصيحة في مهارة الكلام لدى التلاميذ باستخدام طريقة الصوتيات (Phonetic Method) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن ". كما ذكرت اعلمها توجد صعوبات تعلم التلاميذ فيها خصوصا لتكلم اللغة العربية بالفصيحة والصحيحة.

وأما موعده في تاريخ ٣ حتى ١٥ من سبتمبر ٢٠١٧م. ومن أجل أداء البحث عن طريق الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية.

#### ب. مجتمع البحث والعينته

مجتمع البحث هو جميع التلاميذ في الصف السابع بمدرسة "مفتاح النجاح" المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن و يبلغ عددهم ٥٢ تلاميذ. وأما العينة فهي تشير إلى المجموعة من أفراد المجتمع الذين يختارهم

الباحثة ليحتك بهم إحتكاكا مباشرا في أثناء تنفيذة لبحثه.<sup>٤٠</sup> وتعتمد الباحثة في تعيين هذه العينة على ما عرض سوهرسيمي أريكونطا، إذا كان أكثر من مائة فيجوز أخذها على قدر ١٠% أو ٢٠% إلى ٢٥% أو أكثر من ذلك.<sup>٤١</sup> لأن عدد المبحوث أقل من مائة تلاميذ فتأخذ الباحثة العينة جميعا يعين ٥٢ تلاميذا الذي يتكون من الفصلين (أ) يجعل الباحث الفصل المحرب والفصل (ب) يجعل الباحث الفصل الضابط.

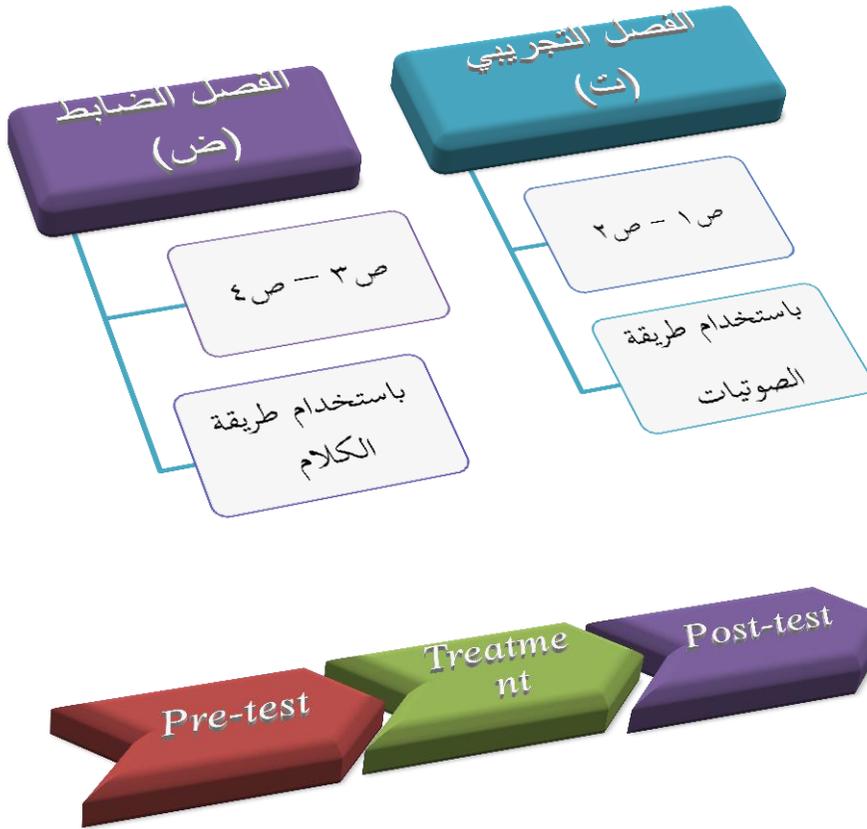
### ج. طريقة البحث

طريقة البحث هي التي تستخدمها الكاتبة في عملية البحث. وطريقة البحث هي الطريقة التي تستخدم بها الكاتبة للحصول على الأغرض الرجاء. وأما طريقة البحث في هذا البحث فهي الطريقة التجريبية وهي العلم بالحقائق إما أن يكون مشاهدتها أو بإحصاء هذه الظواهر أماننا للتجربة.<sup>٤٢</sup> في هذه البحث تجرب الباحثة طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية. تعبر الباحثة بهذا الشكل الآتية

<sup>٤٠</sup>. يوسف الغيزي واخرون، *مناهج البحث التربوي بين النظرية والتطبيق*، (دولة كويت: دن، ١٩٩٩). ص ٢٥٤

<sup>٤١</sup>. Suharisimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu pendekatan Praktek* (Jakarta: rienka cipta, 2006) h. 136

<sup>٤٢</sup> محمد توهل فايز عبد السعيد. كيف تكتب بحثا (الكويت: مكتب الفلاح، ١٩٨٨م) ص. ٦٠



ت : الفصل التجريبي (Experiment Class)

ض : الفصل الضابط (Control Class)

س : علاج (Treatment)

ص ١ ، ص ٢ : إختبار قبليا (Pretest)

ص ٣ ، ص ٤ : إختبار بعديا (Posttest)<sup>٤٣</sup>

<sup>43</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2010) h. 12

## د. أساليب جمع البيانات

أما الأساليب لجمع البيانات في هذا البحث فهي:

### ١. الملاحظة (Observation)

الملاحظة هي أسلوب جمع البيانات بحيث أن تلاحظ الباحثة مباشرة الدلالة الموضوع المبحوث.<sup>٤٤</sup> وأغرض الملاحظة للمحمول البيانات من عملية التعليم ومخصوص عن طريقة الصوتيات وأثرها في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة "مفتاح النجاح" المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن.

### ٢. المقابلة (Interview)

المقابلة هي أداة جمع البيانات أو المعلومات بطريقة طرح بعض أسئلة شفويا.<sup>٤٥</sup> المقابلة هي المحادثة بين شخصين يبدأها الشخص الذي تجري المقابلة (الباحثة) لأهداف معينة، وتهدف إلى الحصول على معلومات وثيقة الثلة بالبحث، ويركز فيها على محتوى محدد بأهداف بحيثة لتوصيف منظم أو شرح. وتقوم الباحثة بهذه المقابلة مع مدرس اللغة العربية وبعض التلاميذ في الصف السابع بمدرسة "مفتاح النجاح" المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن.

<sup>44</sup> Nurul Zuriah, *Metodologi Penelitian Sosial Dan Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2006) h. 179

<sup>45</sup> Hariwijaya Tritan, *Pedoman Penulisan Ilmiah Proposal Dan Skripsi* (Jogjakarta: Tugu Publisher, 2007) h. 64

## ٣. الإختبار (Test)

قدمت الباحثة للتلاميذ إختبارين بالنسبة للبحث ما قام من التجريبي إحداهما الإختبار قبليا (Pre-tes) هو الذي يقوم به قبل بداية لأجل معرفة من يتفوق بقدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية بمدرسة "مفتاح النجاح" المتوسطة الإسلامية بلامونجان بين الفصل التجريبي والفصل الضابط مسهلا له لتعيين نجاح الطريقة المستخدمة للبحث ورسوبها. والثاني الإختبار البعديا (Post-test) وهو عكسه بquam به بعد إتمام التجارب ليظهر لنا تحصيله هل استخدام طريقة الصوتيات له أثر في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية أم ضده؟. الإختبار هو أسلوب جمع البيانات بأسئلة أو تدريبات التي تستخدم لتقدر مهارات أو معلومات وإستطاعات والمهان للأفراد أو للجميع.<sup>٤٦</sup>

## ٤. الدراسة المكتبية (Literatur Review)

الدراسة المكتبية هي إنتفاع جميع المعلومات من الكتب العلمية التي تتصل بموضوع البحث.<sup>٤٧</sup> وفي هذا البحث تستخدم الباحثة عدة

<sup>46</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008) h.

<sup>47</sup>Sudjana. *Metode Statitika* (Bandung: Tarsito, 1996) h. 46

الكتب العملية مثل الكتب التربوي، المعجم اللغوية والكتب المناهج

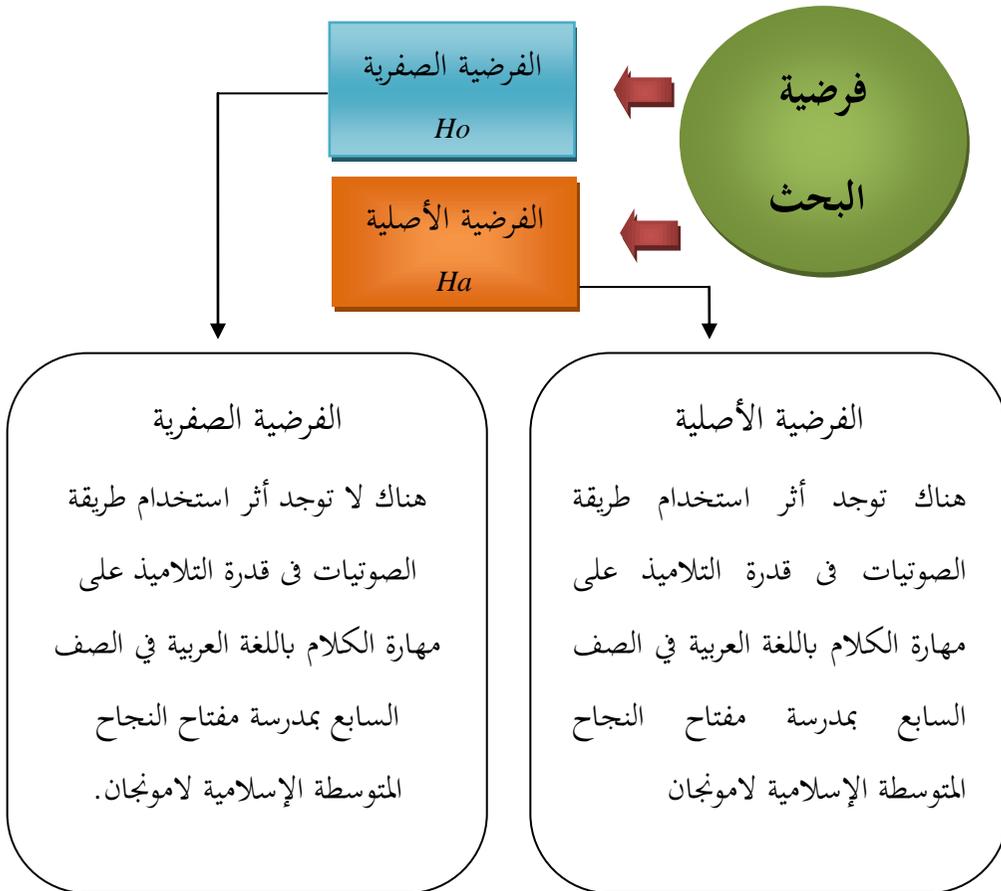
التربوي التي تتعلق بموضوع البحث

### هـ. فرضية البحث

الفرضية هي الإجابة المؤقتة على مسألة البحث التي تدلها مجموعة

البيانات.<sup>٤٨</sup> هي إجابة مؤقتة عن المشكلة المبحوثة. وفي هذه البحث تقدم

الباحثة فرضتين وهما الفرضية الصفرية (Ho) والفرضية الأصلية (Ha) وهما:



<sup>48</sup> Anas Sudijono, *op.cit* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008) h. 75

قدمت الباحثة الفرضية الصفرية التي تدل على وجود الأثر بين المتغيرين. وأما أسلوبها بمقارنة قيمة (ت) الحسابية و(ت) الجدولية في مستوى الدلالة ٥% مع التعيين: إذا كانت قيمة (ت) الحسابية أكبر من قيمة (ت) الجدولية.<sup>٤٩</sup>

### و. تحليل البيانات (*Analisis Data*)

بعد جمع البيانات فتستمر الباحثة بعملية التحليل للمتغيرين، وتستعمل التحليلين، هما التحليل المنطقي والتحليل الإحصائي. أما التحليل المنطقي فيستخدم لتحليل البيانات النوعية وأما التحليل الإحصائي فيستخدم لتحليل البيانات الكمية. وهي على الخطوات الآتية:

من البيانات الكمية التي حصلت عليها الباحثة الإختبار قبليا أم بعديا حول أثر استخدام الطريقة الصوتيات، فتحليلها عن طرق الرموز التالية:

#### ١. تحليل البيانات الكمية (*Analisis Data Kuantitatif*)

من البيانات الكمية التي حصلت عليها الباحثة من الإختبار قبليا (*Pretest*) كان أم الإختبار بعديا (*Posttest*) حول استخدام طريقة الصوتيات فتحليلها عن طرق الرموز التالي:

<sup>49</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2001) h. 96

١. حساب المتوسط (مت)، بالمعادلة:

$$\text{مت} = \frac{\text{مجموع } \sqrt{\text{ص}}}{\text{ن}}$$

٢. حساب درجة الانحراف المعياري، بالمعادلة:

$$\text{ع} = \frac{\text{مجموع } \sqrt{\text{س}^2}}{\text{ن}}$$

٣. حساب درجة الأخطاء المعيارية، بالمعادلة:

$$\text{س} \text{ هـ مت} = \frac{\sqrt{\text{ع}^2}}{\text{ن} - 1}$$

٤. حساب درجة فروق الأخطاء المعيارية، بالمعادلة

$$\text{س} \text{ هـ مت}_1 - \text{س} \text{ هـ مت}_2 = \sqrt{\text{س} \text{ هـ مت}_1^2 + \text{س} \text{ هـ مت}_2^2}$$

٥. اختبار فروق المقارنة، بالمعادلة:

$$\text{ت} = \frac{\text{مت}_1 - \text{مت}_2}{\text{س} \text{ هـ مت}_1 - \text{س} \text{ هـ مت}_2}$$

٦. حساب الدرجة الحرة، بالمعادلة:

<sup>50</sup> Anas Sudijono, *loc.cit* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008) h. 28

$$دك = (ن_١ + ن_٢) - ٢$$

٢. الخريطة الذهنية قبل الفروض بالنسبة إلى المعياري التالي:

١. إذا كانت "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية فكان الفرضية الصفرية مردودة، والفرضية الأصلية مقبولة وهي تعني أن تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة الصوتيات فيها أثر كبير في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية.

٢. إذا كان "ت" الحسائية أصغر من "ت" الجدولية فكان الفرضية الصفرية مقبولة، والفرضية الأصلية مردودة وهي تعني أن تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة الصوتيات ليس فيها أثر بارز في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية.

### البيانات

مت (متوسط) : *Mean (Average Score)*

مج (مجموع) : *Sigma*

الأخطاء المعياري : *Error Standard*

إختبار الفروض المقارنة : *Hypotesis Comparisons*

ع : *Deviation Standard*

دك : *Derajat Kebenaran*

## الباب الرابع التحليل التجريبي

أ. الوقائع عن استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن.

لمعرفة استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية فلا بد للمعلم أن يقدم طرق التدريس. ومن تلك الطرق التي استخدمتها الباحثة هي طريقة الصوتيات. وقبل الشروع في عملية طريقة استخدامها فينبغي للمعلم أن تعرف خطوات استخدام طريقة الصوتيات كمايلي:

### جدول رقم ٤.١

أوراق الملاحظة أنشطة المدرسة في عملية التعليم باستخدام طريقة الصوتيات  
(Phonetic Method)

الأرقام	الظواهر الملحوظة	نعم	لا	تعليق
١	المقدمة: أ. فتحت المدرسة عملية التعليمية بالسلام	√		يبدأ المدرّسة التعلم بالخير والجيد.

			والبسمة.	
ربط المدرّسة المواد الآن إلى المواد الماضية.	√	ب. عملت المدرّسة الإدراك بالترابط.		
تشجيع التعلم بالنصيحة.	√	ج. اعطت المدرّسة الدوافع.		
تستخدم طريقة الصوتيات ( Phonetic Method ) في التعلم ابتداء يعطى تدريب الاستماع، ثم يتبع تدريب كلام الأصوات، بعد ذلك جملة القصير ثم جملة الطويل	√	الأنشطة الرئيسية: أ. يعطى المدرّسة المواد في الحوار وتقرأ المدرسة الحوار ثم يسمع التلاميذ بتدريب الاستماع	٢	
يسمع التلاميذ عن الموضوع العاملون في المدرسة.	√	ب. وتقول المدرّسة المواد الحوار ثم يتبع التلاميذ لتدريب الأصوات		
يتبع التلاميذ الحوار عن العاملون في المدرسة.	√	ج. يعطى المدرسة التدريبات جملة		

			القصيرة.	
يجعل التلاميذ جملة القصيرة في الحوار عن العاملون في المدرسة.	√	د. يعطى المدرسة التدريبات جملة الطويلة		
يفهم التلاميذ من المادّة التي تنطق المدرّسة.	√	الإختتام أ. بتوجيه من المدرّسة يستطيع التلاميذ أن يجعلوا خلاصة من المادّة التي تمّ مناقشتها	٣	
سأل المدرّسة الموادّ التعليمية التي تمّ تدريسها	√	ب. تعطى المدرّسة التقييم.		
تخلص المدرّسة المادّة التعليمية هذا اليوم.	√	ج. الإختتام بالدعاء والسلام.		

الملاحظة السابقة من المدرّسة باللغة العربية على الباحثة بأنشطة التعليم مع التلاميذ باستخدام طريقة الصوتيات فكانت دلت أنّ التعليم ناجح. وأما نتيجة الظواهر الملحوظة تمكن أن ينظر في الجدول التالي :

الأرقام	الظواهر الملحوظة	النتائج
١	التعلم : أ. تستعد المدرّسة الأدوات والطريقة التعليمية ب. تحقق استعداد الطلاب	١ ٢ ٣ ٤ ٥ — ١ ٢ ٣ ٤ ٥
٢	القدرة على فتح التعلم : أ. تعمل المدرّسة الأنشطة الأولى ب. تعطي المدرّسة الدوافع للطلاب ج. تبلغ المدرّسة أهداف التعلم	١ ٢ ٣ ٤ ٥ — ١ ٢ ٣ ٤ ٥ — ١ ٢ ٣ ٤ ٥

<p>٥ ٤ ٣ ٢ ١</p>	<p>الأنشطة الرئيسية للتعليم :</p> <p>١. إتقان المواد التعليمية</p> <p>أ. تظهر المدرّسة إتقان المواد التعليمية</p> <p>ب. ربط المواد التعليمية مع المواد التعليمية السابقة</p> <p>ج. تحقق المدرّسة أهداف التعلم</p> <p>د. تبلغ المدرّسة المواد وفقا لطريقة الصوتيات</p> <p>٢. طريقة التعلم</p> <p>أ. تعمل المدرّسة التعلم باستخدام طريقة الصوتيات مراتبا</p> <p>ب. تجعل المدرّسة الطرب للنشاط في التعلم باستخدام طريقة الصوتيات</p> <p>ج. تعمل المدرّسة التعلم وفقا لتخصيص الوقت</p>	<p>٣</p>
<p>٤٧</p>		<p>المجموعه</p>
<p>٤,٢</p>		<p>المتوسط</p>

حصلت الباحثة القيمة من الجدول هو ٤٧ والمتوسط هو ٤,٢ لذلك يستخدم طريقة الصوتيات في التعلم هي الجيدة، ويستطيع التلاميذ أن يقرؤوا ويفهموا المواد التعليمية باستخدام طريقة الصوتيات.

ب. الوقائع عن قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن.

لمعرفة عن قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية لدى التلاميذ في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن، تأخذ الباحثة عينة من التلاميذ عددهم ٥٢ تلميذا تتكون من الصفين، ٢٦ تلميذا في الصف التجريبي (أ) و ٢٦ في الصف الضابط (ب). من معرفة قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية بعد تطبيق طريقة الصوتيات، قدمت الباحثة بالإختبار عن قدرة التلاميذ في الكلام باللغة العربية، وهذه نتائج التلاميذ.

خطوات	<i>Experiment class</i> (Kelas VII A) الفصل التجريبي	<i>Control Class</i> (Kelas VII B) الفصل الضابط
الإختبار قبليا (Pre-test)	√	√
علاج (Treatment)	استخدام طريقة الصوتيات	استخدام طريقة الكلام
الإختبار بعديا (Post-test)	√	√

### ■ الصف المجرب

من أجل معرفة قدرة الطلاب وأعمالهم بعد تجريب طريقة الصوتيات، في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية بلامونجان. واستطاعت الباحثة أن تفرق الحصول بداية التجربة نهاية التجربة والحصول التالية :

## جدول رقم ٤.٢

نتائج الاختبار القبلي / الأول

للفصل التجريبي

الإختبار قبليا	أسماء التلاميذ	نمرة
٦٥	عبد الرحمن	١
٦٥	علي حفلي سبحس	٢
٧٠	امصري صدق	٣
٧٠	النساء فير السهدة	٤
٧٥	الطلا أكبر	٥
٦٠	باغوس عنصر مليادي	٦
٦٥	ديما	٧
٧٠	ديرة	٨
٨٠	ديدي اعن عميلية	٩
٧٥	ديلا قملساري	١٠
٨٥	ديوي سافطري	١١
٧٠	ديفين وحيودين	١٢
٦٥	ايكو ساقوترا	١٣
٤٠	فحر الراجي	١٤
٨٠	فتح الإيمان	١٥
٧٥	فبريان	١٦

٧٠	غيسط هادي كوسوما	١٧
٨٠	اندي عليا كمالين	١٨
٧٥	اندرا محيد	١٩
٧٥	كردي	٢٠
٦٥	مديريكا	٢١
٧٥	مُحَمَّد احوان	٢٢
٦٥	مُحَمَّد فيسال	٢٣
٧٠	مُحَمَّد شحريل	٢٤
٧٠	مُحَمَّد اديتيا افيف	٢٥
٥٠	مُحَمَّد فريح الاوي	٢٦
١٨٥٥	مجموع	

ومن البيانات في جدول رقم ٤.٢ حصلت الباحثة على مجموع القيمة للاختبار القبلي / الأول في الفصل التجريبي وهو ١٨٥٥ من ٢٦ تلاميذا. وأما أصغر النتائج في الاختبار القبلي / الأول في الفصل التجريبي هو ٤٠ وأكبرها هو ٨٥.

## جدول رقم ٤.٣

نتائج الاختبار البعدي / الأخير

للفصل التجريبي

النتائج	مجموع النتائج	مجال التقويم			اسم التلاميذ	ثمرة
		فهم النص	الفصاحة	مهارة الكلام		
		٤٠	٣٠	٣٠		
٦٥	٦٥	٢٠	٢٠	٢٥	عبد الرحمن	١
٧٥	٧٥	٢٥	٣٠	٢٠	علي حفلي سبحس	٢
٧٠	٧٠	٢٠	٣٠	٢٠	امصري صدق	٣
٨٠	٨٠	٢٠	٣٠	٣٠	النساء فير السهدة	٤
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	الطلا أكبر	٥
٧٥	٧٥	٣٠	٢٠	٢٥	باغوس عنصر مليادي	٦

٦٥	٦٥	٢٥	٢٠	٢٠	ديما	٧
٦٥	٦٥	٣٠	٢٠	١٥	ديرة	٨
٧٠	٧٠	٢٠	٣٠	٢٠	ديدي اعن عملية	٩
٧٥	٧٥	٢٥	٣٠	٢٠	ديلا قملساري	١٠
٦٠	٦٠	١٠	٣٠	٢٠	ديوي سافطري	١١
٧٥	٧٥	٢٠	٢٥	٣٠	ديفين وحيودين	١٢
٦٠	٦٠	٢٠	٢٠	٢٠	ايكو ساقوترا	١٣
٦٠	٦٠	٢٠	٢٠	٢٠	فجر الراجي	١٤
٨٠	٨٠	٣٠	٣٠	٢٠	فتح الإيمان	١٥
٩٣	٩٣	٣٠	٣٠	١٠	فبريان	١٦
٨٧	٨٧	٢٥	٣٠	٢٢	غيست هادي كوسوما	١٧

٩٥	٩٥	٣٠	٣٠	٣٥	اندي عليا كمالين	١٨
٧٠	٧٠	٣٠	٣٠	١٠	اندرامحيد	١٩
٨٠	٨٠	٣٠	٢٠	٣٠	كردي	٢٠
٦٥	٦٥	٣٠	٢٠	١٥	مدریکا	٢١
٨٧	٨٧	٢٥	٢٥	٣٢	مُحَمَّد احوان	٢٢
٨٠	٨٠	٣٠	٢٠	٣٠	مُحَمَّد فيسال	٢٣
٧٥	٧٥	٣٠	١٥	٣٠	مُحَمَّد شحريل	٢٤
٨٥	٨٥	٣٠	٢٥	٣٠	مُحَمَّد اديتيا افيف	٢٥
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	مُحَمَّد فريح الاوي	٢٦
٢٠٨٥	٢٠٨٥				مجموع القيمة	

تقدير النتائج :

البيان	النتائج
جيد جدا	٨٠-١٠٠
جيد	٦٠-٧٩
مقبول	٤٠-٥٩
ضعيف	> ٢٠

البيان : نتائج الأخير = النقاط الإكتسابية ١٠٠X

النقاط الأقصى (١٠٠)

ومن البيانات في جدول رقم ٤.٣ حصلت الباحثة على مجموع القيمة للاختبار البعدي/ الأخير في الفصل التجريبي وهو ٢٠٨٥ من ٢٦ تلاميذا. وأما أصغر النتائج في الاختبار البعدي في الفصل التجريبي هو ٦٠ وأكبرها هو ٩٥

#### ■ الفصل الضابط

لمعرفة قدرة الطلاب بدون تطبيق طريقة الصوتيات في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية بلامونجان ، ونتائجهم المحسولة:

## جدول رقم ٤.٤

نتائج الاختبار القبلي/الأول

للفصل الضابط

نمرة	إسم التلاميذ	الاختبار القبلي
١	عبدية مغربي	٦٠
٢	احية دانيا	٦٥
٣	علان	٧٠
٤	علي مرتضى	٧٥
٥	عملية	٧٠
٦	عميل افريلية	٧٠
٧	اغيتا رسمواتي	٦٥
٨	عرفا دينشة	٦٠
٩	عزمي رشادي	٨٠
١٠	بمبغ سوسينو	٧٠
١١	جنتيكا عرشا عريلا	٧٠
١٢	ديا شافطري	٧٠

٦٥	ديدي	١٣
٧٥	ذرة فيقة	١٤
٦٠	دويانا	١٥
٦٥	فيسال	١٦
٧٠	فرحا فجريا	١٧
٧٠	فيرى غوناوان	١٨
٦٠	حكما سوحرا	١٩
٧٥	خاطب العمام	٢٠
٨٠	عداية العمام	٢١
٦٥	الى جميلة	٢٢
٦٠	عمرا فوجي	٢٣
٧٠	انداة اوليا	٢٤
٥٥	كريسنا	٢٥
٥٠	مُحَمَّد غفار	٢٦
١٧٣٠	مجموعة القيمة	

ومن البيانات في جدول رقم ٤.٤ حصلت الباحثة على مجموع

القيمة للاختبار القبلي/ الأول في الفصل الضابط وهو ١٧٣٠ من ٢٦

تلميذا. وأما أصغر النتائج في الاختبار القبلي/ الأول في الفصل الضابط هو

٥٠ وأكبرها هو ٨٠.

### جدول رقم ٤.٥

نتائج الاختبار البعدي/الأخر

للفصل الضابط

النتائج	مجموع النتائج	مجال التقويم			اسم التلاميذ	فئة
		فهم النص	الفصاحة	مهارة الكلام		
		٤٠	٣٠	٣٠		
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	عبدية مغربي	١
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	احية دانيا	٢
٨٠	٨٠	٢٠	٣٠	٣٠	علان	٣
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	علي مرتضى	٤
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	عملية	٥
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	عميل افريلية	٦
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	اغيتا رسمواتي	٧
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	عرفا دينشة	٨

٩٠	٩٠	٣٠	٣٠	٣٠	عمري رشادي	٩
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	بمبغ سوسينو	١٠
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	جنتيكا عرشا عريلا	١١
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	ديا شافطري	١٢
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	ديدي	١٣
٨٠	٨٠	٢٠	٣٠	٣٠	ذرة فيقة	١٤
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	دويانا	١٥
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	فيسال	١٦
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	فرحا فجريا	١٧
٧٠	٧٠	٢٠	٢٠	٣٠	فيري غوناوان	١٨
٨٠	٨٠	٢٠	٣٠	٣٠	حكما سوحولا	١٩
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	خاطب العمام	٢٠
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	عداية العمام	٢١
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	الى جميلة	٢٢
٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	عمرا فوجي	٢٣

٧٥	٧٥	٢٥	٢٠	٣٥	انداة اوليا	٢٤
٦٥	٦٥	٢٠	٢٠	٢٥	كريسنا	٢٥
٦٥	٦٥	٢٥	٢٠	٢٠	مُحَمَّد غفار	٢٦
١٩١٥	١٩١٥				مجموع القيمة	

تقدير النتائج :

البيان	النتائج
جيد جدا	٨٠-١٠٠
جيد	٦٠-٧٩
مقبول	٤٠-٥٩
ضعيف	> ٢٠

البيان : نتائج الأخير = النقاط الإكتسابية  $100 \times X$

النقاط الأقصى (١٠٠)

ومن البيانات في جدول رقم ٤.٥ حصلت الباحثة على مجموع

القيمة للاختبار البعدي/ الأخير في الفصل الضابط وهو ١٩١٥ من ٢٦

تلميذا. وأما أصغر النتائج في الاختبار البعدي هو ٦٥ وأكبرها ٩٠.

## الجدوال رقم ٤.٦

## الفصل التجريبي (Experiment Class)

نتائج الإختبار عن قدرة التلاميذ في مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن قبل تطبيق طريقة الصوتيات وبعد تطبيقها في الفصل التجريبي (أ).

الإختبار بعديا (Post-Test)	الإختبار قبليا (Pre- Test)	أسماء التلاميذ	نمرة
٦٥	٦٥	عبد الرحمن	١
٧٥	٦٥	علي حفلي سبحس	٢
٧٠	٧٠	امصري صدق	٣
٨٠	٧٠	النساء فير السهدة	٤
٧٠	٧٥	الطلا أكبر	٥
٧٥	٦٠	باغوس عنصر مليادي	٦
٦٥	٦٥	ديما	٧
٦٥	٧٠	ديرة	٨
٧٠	٨٠	ديدي اعن عميلية	٩
٧٥	٧٥	ديلا قملساري	١٠
٦٠	٨٥	ديوي سافطري	١١
٧٥	٧٠	ديفين وحيودين	١٢

٦٠	٦٥	ايكو ساقوترا	١٣
٦٠	٤٠	فجر الراجي	١٤
٨٠	٨٠	فتح الإيمان	١٥
٩٣	٧٥	فبريان	١٦
٨٧	٧٠	غيست هادي كوسوما	١٧
٩٥	٨٠	اندي عليا كمالين	١٨
٧٠	٧٥	اندرامحيد	١٩
٨٠	٧٥	كردي	٢٠
٦٥	٦٥	مديكا	٢١
٨٧	٧٥	مُحَمَّد احوان	٢٢
٨٠	٦٥	مُحَمَّد فيسال	٢٣
٧٥	٧٠	مُحَمَّد شحريل	٢٤
٨٥	٧٠	مُحَمَّد اديتيا افيف	٢٥
٧٠	٥٠	مُحَمَّد فريخ الاوي	٢٦
٢٠٨٥	١٨٥٥	مجموع	
٨٠،١٩	٧١،٣٤	متوسط	

ومن الحساب في الفصل التجريبي قبل تخطيط طريقة الصوتيات فتكون المعادلة ٧١،٣٤ وبعد استخدام يرتق إلى ٨٠،١٩ إذن، كان طريقة الصوتيات يؤثر في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية. ومن أجل معرفة قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية في الفصل الضابط بمدرسة مفتاح

النجاح بلامونجان بدون استخدام طريقة الصوتيات قامت الباحثة باختبار كتابي على أسئلة.

ونتائج الاختبار عن قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية في الفصل السابع بمدرسة مفتاح النجاح بلامونجان بدون طريقة الصوتيات في الفصل الضابط كمايلي:

#### الجدول رقم ٤.٧

##### الفصل الضابط (Control Class)

نتائج الإختبار عن قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الاسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن باستخدام طريقة الكلام

الإختبار بعديا (Post-Test)	الإختبار قبليا (Pre- Test)	أسماء التلاميذ	نمرة
٧٥	٦٠	عبدية مغربي	١
٧٥	٦٥	احية دانيا	٢
٨٠	٧٠	علان	٣
٧٠	٧٥	علي مرتضى	٤
٧٠	٧٠	عملية	٥
٧٥	٧٠	عميل افريلية	٦
٧٠	٦٥	اغيتا رسمواتي	٧

٧٠	٦٠	عرفا دينشة	٨
٩٠	٨٠	عرمي رشادي	٩
٧٥	٧٠	بمبغ سوسينو	١٠
٧٥	٧٠	جنتيكا عرشا عريلا	١١
٧٠	٧٠	ديا شافطري	١٢
٧٠	٦٥	ديدي	١٣
٨٠	٧٥	ذرة فيقة	١٤
٧٥	٦٠	دويانا	١٥
٧٥	٦٥	فيسال	١٦
٧٠	٧٠	فرحا فجريا	١٧
٧٠	٧٠	فيري غوناوان	١٨
٨٠	٦٠	حكما سوحرا	١٩
٧٥	٧٥	خاطب العممام	٢٠
٧٥	٨٠	عداية العممام	٢١
٧٥	٦٥	الى جميلة	٢٢
٧٥	٦٠	عمرا فوجي	٢٣
٧٥	٧٠	اندادة اوليا	٢٤
٦٥	٥٥	كريسنا	٢٥
٦٥	٥٠	مُجَّد غفار	٢٦
١٩١٥	١٧٣٠	مجموع	
٧٣٠٦٥	٦٦٠٥٣	متوسط	

ومن الحساب في الفصل الضابط بدون تخطيط طريقة الصوتيات في

الاختبار قبلها فتكون المعادلة ٦٦،٥٣ وفي الإختبار بعديا ٧٣،٦٥

ج. الوقائع عن أثر طريقة الصوتيات على قدرة التلاميذ في مهارة الكلام

اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة

الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن

معرفة أثر استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة

الكلام باللغة العربية بعد تطبيق طريقة الصوتيات قامت الباحثة بامتحان

"ت" ("t" Uji)

وأما الخطوات في امتحان "ت" ("t" Uji) فهي كمايلي:

أ. احتساب مجموع النقاط (Score) لنيل المتوسط والانحراف الأتحداري

بعون الجدول الإحصائ الآتية:

## الجدوال رقم ٤ .٨

نتائج الإختبار عن قدرة التلاميذ في مهارة الكلام باللغة العربية في الفصل السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن.

في الفصل التجريبي (أ) باستخدام طريقة الصوتيات

والفصل الضابط (ب) باستخدام طريقة الكلام

(*Experiment And Control Class*)

س <sup>٢</sup>	س <sup>١</sup>	س <sup>٢</sup>	س <sup>١</sup>	مجموع النقاط		نمرة
				س <sup>٢</sup>	س <sup>١</sup>	
١٤٨٢	٢٦٤٩٣	١٤٣٥	-٥٤١٩	٧٥	٧٥	١
١٤٨٢	٢٦٤٩٣	١٤٣٥	-٥٤١٩	٧٥	٧٥	٢
٤٠٤٣٢	٠٤٠٣	٦٤٣٥	-٠٤١٩	٨٠	٨٠	٣
١٣٤٣٢	٠٤٠٣	-٣٤٦٥	-٠٤١٩	٧٠	٨٠	٤
١٣٤٣٢	٠٤٠٣	-٣٤٦٥	-٠٤١٩	٧٠	٨٠	٥
١٤٨٢	٢٦٤٩٣	١٤٣٥	-٥٤١٩	٧٥	٧٥	٦
١٣٤٣٢	٢٣٤١٣	-٣٤٦٥	٤٤٨١	٧٠	٨٥	٧
١٣٤٣٢	٢٦٤٩٣	-٣٤٦٥	-٥٤١٩	٧٠	٧٥	٨
٢٦٧٤٣٢	٩٦٤٢٣	١٤٤٣٥	٩٤٨١	٩٠	٩٠	٩
١٤٨٢	٠٤٠٣	١٤٣٥	-٠٤١٩	٧٥	٨٠	١٠
١٤٨٢	٩٦٤٢٣	١٤٣٥	٩٤٨١	٧٥	٩٠	١١
٣٢٤١٣	٠٤٠٣	-٣٤٦٥	-٠٤١٩	٧٠	٨٠	١٢
١٣٤٣٢	٢٦٤٩٣	-٣٤٦٥	-٥٤١٩	٧٠	٧٥	١٣
٤٠٤٣٢	٩٧٤٢٣	٦٤٣٥	٩٤٨١	٨٠	٩٠	١٤

١٠٨٢	٠٠٠٣	١٠٣٥	-٠٠١٩	٧٥	٨٠	١٥
١٠٨٢	٢٦٠٩٣	١٠٣٥	-٥٠١٩	٧٥	٧٥	١٦
١٣٠٣٢	٠٠٠٣	-٣٠٦٥	-٠٠١٩	٧٠	٨٠	١٧
١٣٠٣٢	٢٣٠١٣	-٣٠٦٥	٤٠٨١	٧٠	٨٥	١٨
١٣٠٣٢	٠٠٠٣	-٣٠٦٥	-٠٠١٩	٧٠	٨٠	١٩
٤٠٠٣٢	٢٣٠١٣	٦٠٣٥	٤٠٨١	٨٠	٨٥	٢٠
١٠٨٢	١٠٣٠٨٣	١٠٣٥	-١٠٠١٩	٧٥	٧٠	٢١
١٠٨٢	٠٠٠٣	١٠٣٥	-٠٠١٩	٧٥	٨٠	٢٢
١٠٨٢	١٠٣٠٨٣	-٨٠٦٥	-١٠٠١٩	٧٥	٧٠	٢٣
١٠٨٢	٢٣٠١٣	-٨٠٦٥	٤٠٨١	٧٥	٨٥	٢٤
٧٤٠٨٢	٢٣٠١٣	-٨٠٦٥	٤٠٨١	٦٥	٨٥	٢٥
٧٤٠٨٢	٠٠٠٣	-٨٠٦٥	-٠٠١٩	٦٥	٨٠	٢٦
٦٧٧٠٨٢	٦٧٠٠٠٢			١٩١٥	٢٠٨٥	مجموع
				٧٣٠٦٥	٨٠٠١٩	متوسط

ب. حساب المتوسط (*Mean*) (مت<sub>١</sub>، مت<sub>٢</sub>) بالمعادلة :

$$\text{مت}_1 = \frac{\text{مجموع س}_1}{\text{ن}} = \frac{2085}{26} = 80,19$$

$$\text{مت}_2 = \frac{\text{مجموع س}_2}{\text{ن}} = \frac{1915}{26} = 73,65$$

ج. حساب قيمة الانحراف المعياري (Standar Deviasi) بالمعادلة:

$$٥٤٠٧ = \sqrt{\frac{٢٥٤٧٧}{٢٦}} = \sqrt{\frac{٦٧٠٤٠٢}{٢٦}} = \sqrt{\frac{\text{مجموع } s_1^2}{n}} = ١٤$$

$$٥٤١٠ = \sqrt{\frac{٢٦٤٠٧}{٢٦}} = \sqrt{\frac{٦٧٧٤٨٢}{٢٦}} = \sqrt{\frac{\text{مجموع } s_2^2}{n}} = ٢٤$$

د. حساب قيمة الأخطاء المعياري (Standar Errors)، بالمعادلة:

$$١٤٠١٤ = \frac{٥٤٠٧}{٥} = \frac{٥٤٠٧}{٢٥} = \frac{٥٤٠٧}{\sqrt{١-٢٦}} = \frac{١٤}{\sqrt{١-n}} = \text{مت } s_1$$

$$١٤٠٢ = \frac{٥٤١٠}{٥} = \frac{٥٤١٠}{٢٥} = \frac{٥٤١٠}{\sqrt{١-٢٦}} = \sqrt{\frac{٢٤}{١-n}} = \text{مت } s_2$$

هـ. حساب قيمة فروق الأخطاء المعياري (The Standard Errors Of The

Differences)، بالمعادلة:

$$\sqrt{s_2^2 \text{ مت } s_2 + s_1^2 \text{ مت } s_1} = s_2 \text{ مت } s_1$$

$$\sqrt{\quad} = \quad$$

$$\begin{aligned}
 1,02^2 + 1,014^2 &= \\
 1,04 + 1,28 &= \\
 2,068 &= \\
 1,43 &=
 \end{aligned}$$

و. إختبار الفروض المقارنة (*Hypothesis Comparisons*)، بالمعادلة:

$$4,07 = \frac{6,04}{1,43} = \frac{80,19 - 73,65}{1,43} = \frac{\text{مت}_1 - \text{مت}_2}{\text{س}_1 - \text{مت}_2} = \text{ت}_0$$

ز. حساب الدرجة الحرة، بالمعادلة :

$$\begin{aligned}
 \text{دك} &= 2 - (n_1 + n_2) \\
 &= 2 - (26 + 26) \\
 &= 0
 \end{aligned}$$

واعتماد على البيانات السابقة يعرف أن قيمة دك = 0 ستقوم

الباحثة بتفسير قيمة "ت" باستخدام "ت" الجدولية فهي ماييلي:

- في مستوى الدلالة 5% تحصل قيمة "ت" الجدولية = 2,01

- في مستوى الدلالة 1% تحصل قيمة "ت" الجدولية = 2,68

وأما مقياسها واعتمادها كمايلي:

١. إذا كانت "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية فالفرضية الصفرية مردودة، والفرضية الأصلية مقبولة بمعنى أن هناك يوجد أثر كبير بين تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الصوتيات وبدون استخدامها في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية.

٢. إذا كان "ت" الحسائية أصغر من "ت" الجدولية فالفرضية الصفرية مقبولة، والفرضية الأصلية مردودة بمعنى أن هناك لم يوجد أثر كبير بين تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الصوتيات وبدون استخدامها في قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية.

بناء على البيانات السابقة عرفنا أن قيمة "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية وهي: ٤,٥٧ مقرباً إلى ٤  $\leq$  أكبر من ٢,٠١ و ٢,٦٨ ولذلك تكون الفروض الأصلية مقبولة والفروض الصفرية مردودة. وهذا يدل على أن تطبيق طريقة الصوتيات أثر في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية.

## الباب الخامس

### الخاتمة

## أ. النتائج

بعد أن تمّت الباحثة عن أثر استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن:

١. إن استخدام طريقة الصوتيات في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن "أ" (الفصل التجريبي) كما يلي: تشرح المدرّسة الدرس بطريقة الصوتيات، وتتكلم المدرّسة باللغة العربية ليمارس قدرة التلميذ على مهارة الكلام باللغة العربية، تشجع التلاميذ على طرح الأسئلة، وتستخدم المدرسة مراحل التعلم بطريقة طريقة الصوتيات وهي يعطى تدريب الاستماع، ثم يتبع تدريب قول الأصوات، بعد ذلك جملة القصير ثم جملة الطويل

٢. إن قدرة التلاميذ على التكلم باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن في الإختبار قبلها كما تطلق طريقة الصوتيات يدل على قيمة: متوسط: ٧١،٣٤ و ٧٦ "أ" و ٦٦،٥٣ للفصل "ب".

٣. إن استخدام طريقة الصوتيات لها أثر كبير في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية في الصف السابع بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن. هذا يظهر من فرق قيمة المتوسط بين التلاميذ للفصل (أ) باستخدام طريقة الصوتيات ٨٠،١٩ والفصل "ب" ٧٣،٦ باستخدام طريقة الكلام. وهذه توييدة تحليل البيانات بامتحان الفروض المقارنة الذي يدل على قيمة ٤،٠٦ هذا قيمة "ت" الحسابية أكبر من "ت" الجدولية في مستوى الدلالة ٥٥% أو ١% بمعنى أن طريقة الصوتيات لها أثر في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام باللغة العربية.

### ب. المقترحات

١. للمدرس اللغة العربية، حصوصا مدرس اللغة العربية بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية كرامة واتو سيرانج بنتن. ليعلم تلاميذ باستخدام طريقة الصوتيات في تعليم اللغة العربية. وفي ترقية مهارة الكلام باللغة العربية.

٢. للتلاميذ، خصوصا التلاميذ بمدرسة مفتاح النجاح المتوسطة الإسلامية، متابعة أنشطة التعلم جيدا وممارسة التكلم باللغة العربية مع اصدقائه.

عسى أن يكون هذا الباحث نافعة للباحثة وكل من يحتاجها والمعلم التربية عامة.

## المراجع

- أحمد طعيمة، رشدى. تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب (القاهرة: دار الفكر العربي ٢٠٠١م).
- أحمد طعيمة، رشدى. طرق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (متر: د.د.ت)
- أحمد طعيمة، رشدى. المهارات اللغوية (القاهرة : دار الفكر العربي ٢٠٠٣م)
- إبراهيم، عبد العليم. الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف, د.د.ت)
- الخطيب، مُجّد إبراهيم. طرائق تعليم اللغة العربية(الرياض: مكتبة لتوبة ٢٠٠٣م)
- إبراهيم مُجّد عطا. طرق التدريس اللغة العربية التربية الدينية ( القاهرة: مكتبة النهضة المرضية، ١٩٨٧م)
- الخولي، مُجّد علي. معجم علم الأصوات (الرياض: جامعة الرياض ١٩٨١)
- الناقة، محمود كامل. تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة : جامعة ام القرى ١٩٨٥م)
- حسان، تمام. اللغة العربية معناها ومبناها (القاهرة : عالم الكتب ٢٠٠٠م)
- شحاتة، حسن. تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق ( المصرية : الدار المصرية اللبنانية ٢٠٠٨م)

- علي محسن، عطية. الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية ( عمان: دار المشروق للنشر والتوزيع ٢٠٠٦م)
- عامر، فخر الدين. طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية. ( القاهرة: عالم الكتاب ٢٠٠٠م)
- عبد المجيد سيد أحمد منصور. علم اللغة النفسي. (الرياض: جامعة الملك سعود ١٩٨٢م)
- ناصر عبد الله وآخرون. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. (الرياض: الإعتصام ١٩٨١م)

### الإندونيسية

- Guntur Tarigan, Henry. *Metode Pengajaran Bahasa* (Bandung : Angkasa) 1991.
- Hidayatullah, Moch Syarif. *Cakrawala Linguistik Arab* (Tangerang Selatan: Alkitab) 2012.
- Muslich, Masnur. *Fonologi Bahasa Indonesia Tinjauan Deskriptif Sistem Bunyi Bahasa Indonesia* (Jakarta: Bumi Aksara) 2015.
- Nuha, Ulin. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta : Diva Press) 2016.
- Sumardi, Muljanto. *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi* (Jakarta: Bulan Bintang) 2016.
- Suroso, Eko. *Psikolinguistik* (Yogyakarta: Ombak) 2014.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung

: Remaja Rosdakarya) 2010.

Sudijono, Anas Sudijono. *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada) 2008.

Sudjana. *Metode Statistika* (Bandung: Tarsito) 1996.

Zulhannan. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada) 2004.